



**ФЕДЕРАЛЬНАЯ
ТАМОЖЕННАЯ СЛУЖБА
(ФТС РОССИИ)**

Новозаводская ул., д. 11/5, Москва, 121087.
Тел. (499) 449 72 35. Факс (499) 449 73 00,
(495) 913 93 90.

Телетайп 611385 VETO RU.

E-mail: fts@ca.customs.ru; <http://www.customs.ru>

07 МАЙ 2013 № 14-12/19298
На № _____ от _____

О наименовании места
происхождения
товара «ДЖЕРМУК»

В соответствии с Таможенным кодексом Таможенного союза, Федеральным законом от 27 ноября 2010 г. № 311-ФЗ «О таможенном регулировании в Российской Федерации», Административным регламентом Федеральной таможенной службы по исполнению государственной функции по ведению таможенного реестра объектов интеллектуальной собственности, утвержденным приказом ФТС России от 13 августа 2009 г. № 1488 (зарегистрирован Минюстом России 14.12.2009, рег. № 15592), Управление торговых ограничений, валютного и экспортного контроля ФТС России уведомляет, что на основании заявления представителя обладателя права пользования наименованием места происхождения товара наименование места происхождения товара «ДЖЕРМУК» включено в таможенный реестр объектов интеллектуальной собственности.

В случае выявления товаров, обладающих признаками контрафактных, при проведении таможенного контроля и совершении таможенных операций с товарами надлежит принимать меры и проводить мероприятия, предусмотренные законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации.

При этом обращаем внимание, что меры не применяются в отношении товаров, ввозимых в Российскую Федерацию или вывозимых из Российской Федерации, содержащих наименование места происхождения товара «ДЖЕРМУК», произведенного в границах географического объекта правообладателем.

Прошу довести содержание настоящего письма до сведения подчиненных таможенных органов и заинтересованных лиц.

Приложение: на 6 л. в 1 экз.

Начальник Управления торговых ограничений,
валютного и экспортного контроля
генерал-майор таможенной службы

ЭП без досылки

Начальникам региональных
таможенных управлений

Начальникам таможен,
непосредственно подчиненных
ФТС России

П.А. Баклаков

1. Объект интеллектуальной собственности:

1.1 Наименование места происхождения товара:

№ п/п	Наименование места происхождения товара	Товары	Номер и дата регистрации наименования места происхождения товара
1	2	3	4
1.	ДЖЕРМУК	минеральная вода	118 от 10.08.2010

1.2 Регистрационный номер по таможенному реестру объектов интеллектуальной собственности:

№ п/п	Товарный знак	Регистрационный номер
1.	ДЖЕРМУК	02726/02482-001/НП-060513

2. Правообладатель (обладатель свидетельства на право пользования наименованием места происхождения товара):

- ЗАО «Джермук Групп»,
адрес: ул. Барекамутюн, д. 1, г. Джермук, Республика Армения.
Свидетельство на право пользования наименованием места происхождения товара № 118/1 от 10.08.2010;

- ЗАО «ДЖЕРМУК МАЙР ГОРЦАРАН»,
адрес: ул. Горцаранаин, д. 1, г. Джермук, обл. Вайоц Дзор, Республика Армения.
Свидетельство на право пользования наименованием места происхождения товара № 118/2 от 27.07.2011.

3. Лицензиаты/уполномоченные импортеры: нет.

4. Срок принятия мер, связанных с приостановлением выпуска: 31.01.2014.

5. Реквизиты представителя правообладателя (контактные лица):

- Дьякова Мария Николаевна;
почтовый адрес: Кутузовский пр-т., д. 12, Москва, 121248,

телефон: (495) 258-44-80, факс: (495) 258-44-81,
e-mail: maria.diakova@rusbiont.com, bigdengi@mail.ru;

- Алибеков Ратмир Тамирланович,
почтовый адрес: Кутузовский пр-т., д. 12, Москва, 121248,
телефон: (495) 258-44-80, факс: (495) 258-44-81, e-mail: ferd@ccs.ru;

- Караогланов Сергей Александрович,
почтовый адрес: Кутузовский пр-т., д. 12, Москва, 121248,
телефон: (495) 258-44-80, факс: (495) 258-44-81, e-mail: ferd@ccs.ru.

6. Дополнительная информация:

6.1 Товарная позиция в соответствии с ТН ВЭД ТС, по которой могут классифицироваться товары, обладающие признаками контрафактных:* 2201.

6.2 Товары, в отношении которых меры, связанные с приостановлением выпуска, не применяются:

Меры, связанные с приостановлением выпуска товаров, содержащих наименование места происхождения товара «ДЖЕРМУК», не применяются в отношении товаров, ввозимых в Российскую Федерацию или вывозимых из Российской Федерации, произведенных в границах географического объекта правообладателем.

6.3 Место происхождения (производства) товара (границы географического объекта):

- Согласно свидетельству на право пользования наименованием места происхождения товара № 118/1 от 10.08.2010: Республика Армения, Вайоц Дзорский марз., долина верхнего течения реки Арпа в 173 км. к юго-востоку от г. Еревана, курорт Джермук, скважина № 1/2001 Джермукского месторождения;

- Согласно свидетельству на право пользования наименованием места происхождения товара № 118/2 от 27.07.2011: Республика Армения, область Вайоц Дзор, г. Джермук, скважина № 30/62 Джермукского месторождения углекислых минеральных вод.

6.4 Особые свойства товара: согласно свидетельствам на право пользования наименованием места происхождения товара № 118/1 от 10.08.2010 и № 118/2 от 27.07.2011 (справки на основании сведений из Государственного реестра наименований мест происхождения товаров Российской Федерации от 09.08.2012 прилагаются).

*Классификация товара приведена в справочных целях.

СПРАВКА

на основании сведений из Государственного реестра наименований мест
происхождения товаров Российской Федерации по состоянию на 09.08.2012

Свидетельство об исключительном праве на наименование
места происхождения товара № 118/1

ДЖЕРМУК

Обладатель свидетельства: Закрытое акционерное общество "Джермук Групп",
г. Джермук, ул. Барекамутюн 1, Республика Армения (АМ).

Заявка № 2009718226

Дата поступления заявки 29.07.2009

Дата регистрации – 10.08.2010.

Указание товара: минеральная вода.

Место происхождения (производства) товара (границы географического объекта):
Республика Армения, Вайоц Дзорский марз., долина верхнего течения реки Арпа в
173 км. к юго-востоку от г.Еревана, курорт Джермук, скважина №1/2001
Джермукского месторождения.

Адрес для переписки:

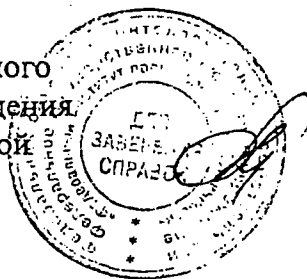
141005, Московская область, г. Мытищи-5, а/я 2, В.Ф.Романову.

Описание особых свойств товара:

Минеральная вода представляет собой прозрачную бесцветную жидкость, без запаха и механических примесей, является термальной (39°C), маломинерализованной (М=3,97 г/куб.дм.), углекислой, гидрокарбонатно-сульфатной (НСО₃ 55-70 мг/экв.%; SO₄ 26-30 мг/экв.%), натриевой (63-80 мг/экв.%). По концентрации водородных ионов (рН - 6,5 - 7,2) минеральная вода характеризуется от слабокислой до слабощелочной. В газовом составе 99,3 - 99,8% составляет углекислый газ. Сухой остаток при температуре 180°C составляет от 2,768 до 3,718 мг/куб.дм. Из специфических биологических активных компонентов вода содержит метакремниевую кислоту в количествах 105,7 мг/куб.дм., ортоборную кислоту - 30,1 мг/куб.дм. Особые свойства минеральной воды «Джермук» определяются геолого-гидрогеологическими условиями водозаборного участка, которые отражаются в особенностях ее химического состава и уровне общей минерализации. Вода

относится к питьевым минеральным лечебно-столовым водам и рекомендуется для профилактики и лечения желудочно-кишечного тракта (язвенная болезнь желудка и 12-перстной кишки), воспалительных заболеваний печени, желчного пузыря, поджелудочной железы и периферической нервной системы, нарушений обменных процессов, гинекологических заболеваний.

Заведующий отделом регистрации
средств индивидуализации Федерального
государственного бюджетного учреждения
"Федеральный институт промышленной
собственности"



С.В. Перлова

СПРАВКА

на основании сведений из Государственного реестра наименований мест
происхождения товаров Российской Федерации по состоянию на 09.08.2012

Свидетельство об исключительном праве на наименование
места происхождения товара № 118/2

ДЖЕРМУК

Обладатель свидетельства: Закрытое акционерное общество "ДЖЕРМУК МАЙР
ГОРЦАРАН", обл. Вайоц Дзор, г. Джермук, ул. Горцаранаин 1, Республика Армения
(АМ).

Заявка № 2010742521

Дата поступления заявки-30.12.2010

Дата регистрации – 27.07.2011.

Указание товара: минеральная вода.

Место происхождения (производства) товара (границы географического объекта):
Республика Армения, область Вайоц Дзор, г. Джермук, скважина № 30/62
Джермукского месторождения углекислых минеральных вод.

Адрес для переписки:

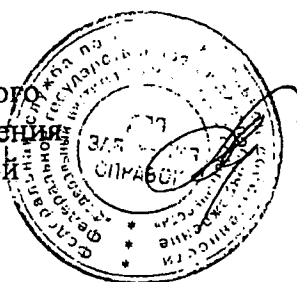
117465, Москва, ул. Генерала Тюленева, 7, корп. 2, кв. 243, Н.С. Пыжеву

Описание особых свойств товара:

Минеральная вода "Джермук" относится к среднеминерализованным (степень минерализации 4583,56 мг/л), высокотермальным (57°C) углекислым водам сульфатно-гидрокарбонатного натриево-калиевого состава. Основной химический состав (мг/л): бикарбонаты 2098,40 сульфаты 685,15 натрий+калий 1014,76 углекислота 539 Из специфических биологических активных компонентов вода содержит метакремниевую кислоту (H_4SiO_4 - 160 мг/л) и ортоборную кислоту (H_3BO_3 - 40,0 мг/л). По органолептическим свойствам минеральная вода "Джермук" отличается высокой микробиологической чистотой и представляет собой прозрачную бесцветную жидкость, без запаха и осадка. По концентрации водородных ионов (рН - 6,8 - 7,0) минеральная вода характеризуется от слабокислой до нейтральной. В газовом составе 95 - 97% преобладает углекислый газ. Сухой остаток при температуре 180°C составляет от 3000 до 3400 мг/л. Вода «Джермук» относится к питьевым минеральным лечебно-столовым водам, применяемым для лечения болезней желудочно-кишечного тракта, печени, желчного пузыря, желчных

путей и поджелудочной железы, болезней опорно-двигательного аппарата, нарушений обменных процессов, болезней нервной системы.

Заведующий отделом регистрации
средств индивидуализации Федерального
государственного бюджетного учреждения
"Федеральный институт промышленной
собственности"



С.В. Перлова